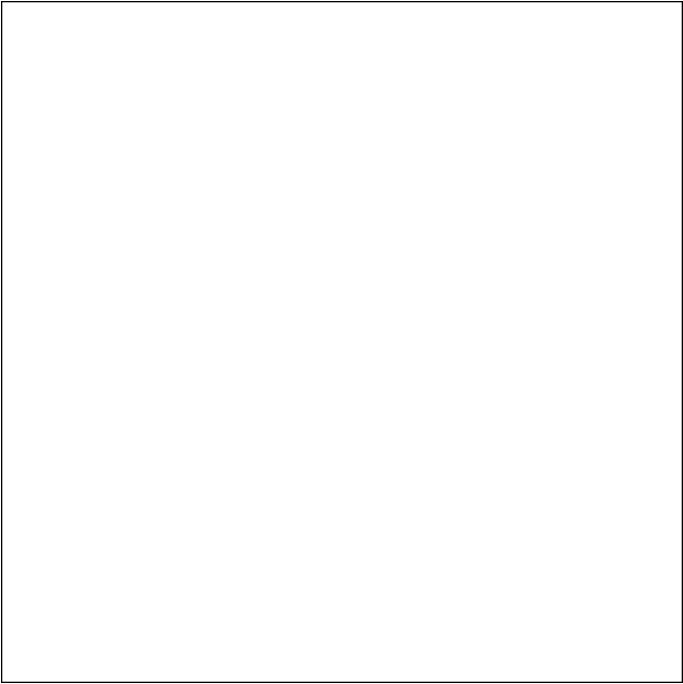


ဝဵုကၠုၤ

Chicken and Millipede



Winy Asara

Magriet Brink

Bee Htaw Monzel

3

English / မၤအိၤ



Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

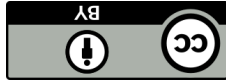
ဝဵုကၠုၤ / Chicken and

Millipede

Winy Asara

Magriet Brink

Bee Htaw Monzel (mnw)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





စာင် ကို ကင်ကီကို ဒိုလဝ်ရဲဆာန်ရ။ ဆဂး ချေဟ်တအ်  
ညးစါ ဝေင်ပိုဉ်ပကာန်ဒိုင် ရေင်သကအ် တိုရ်။ ပုညဲမွဲတုဲ  
ချေဟ်တအ် ဝေင်ပိုဉ် တေအ်ဗဝ်။ တုဟ်နဂံတိ ညးကို ဝေ  
င်ဍေဝ်။

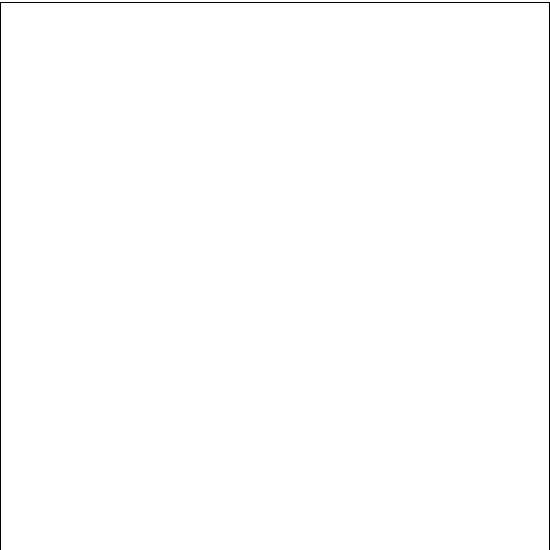
...

Chicken and Millipede were friends. But they  
were always competing with each other. One  
day they decided to play football to see who the  
best player was.

They went to the football field and started their game. Chicken was fast, but Millipede was faster. Chicken kicked far, but Millipede kicked further. Chicken started to feel grumpy.

...

မိမိကလေးက အလွန်မြန်စွာ ခြေစွဲပစ်နိုင်ခဲ့သည်။  
အားလုံးကလေးက အလွန်မြန်စွာ ခြေစွဲပစ်နိုင်ခဲ့သည်။  
အားလုံးကလေးက အလွန်မြန်စွာ ခြေစွဲပစ်နိုင်ခဲ့သည်။

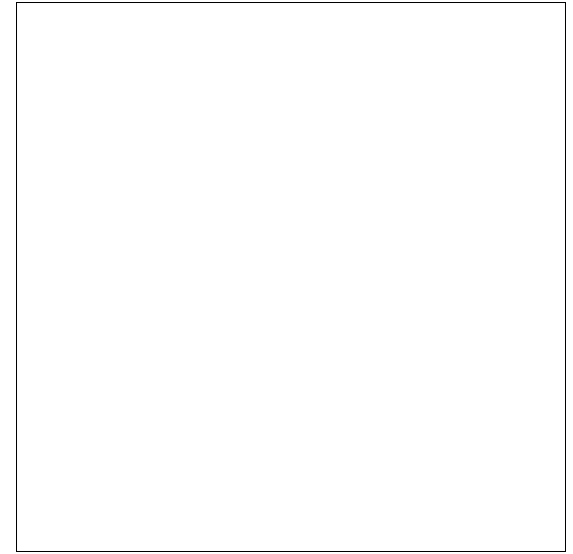




ဧည့်တော် အဖျော်သဂုတ်သွာတ် တော်ပေန်နေလ်တီ။  
 မွဲကိုပ်ကာ ကင်ကီ ဒိုမှိုဟ်ပိုင်ဂပ်။ စင် ဝံဆ မွဲဂပ်ဝပ်။ တဲ့  
 ဂို ဒးအလန်စင် သွက်ဝံမင်ဂပ်ရ။

...

They decided to play a penalty shoot-out. First Millipede was goal keeper. Chicken scored only one goal. Then it was the chicken's turn to defend the goal.



စနူအခိုင်ဂိုတဲ စင် ကို ကင်ကီ ဒိုအာ သူရောင်သကအ်ရ။

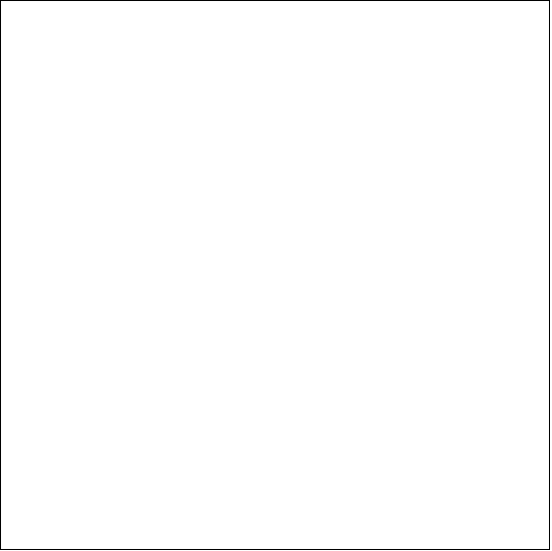
...

From that time, chickens and millipedes were enemies.

ကမ္ဘာပေါ်မှာ အများဆုံး အသုံးပြုသော ဘာသာစကားကို ရွေးချယ်ပါ။  
အဘယ်ကြောင့် ဆိုပါ။

...

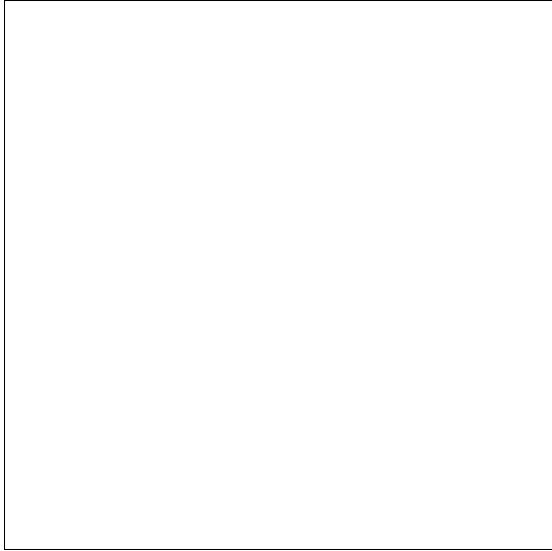
Millipede kicked the ball and scored. Millipede dribbled the ball and scored. Millipede headed the ball and scored. Millipede scored five goals.



ကမ္ဘာပေါ်မှာ အများဆုံး အသုံးပြုသော ဘာသာစကားကို ရွေးချယ်ပါ။  
အဘယ်ကြောင့် ဆိုပါ။

...

Chicken coughed until she coughed out the millipede that was in her stomach. Mother Millipede and her child crawled up a tree to hide.

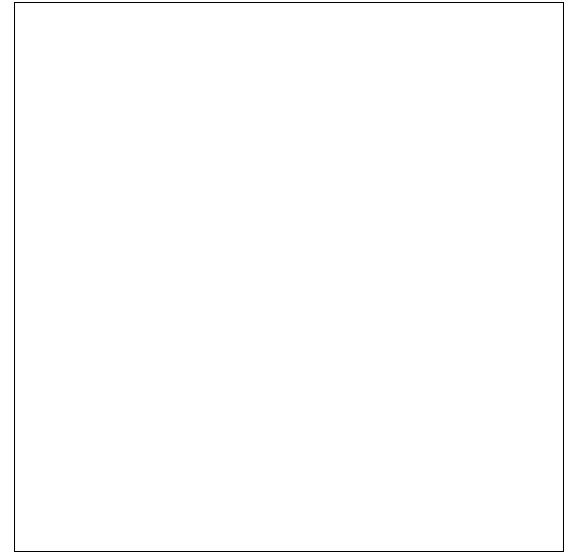




ဟိုတ်နုကျတဲ စင်ဂို ထိုင်ဒေါသ ဟုံမာန်။ ညးတေအ် ဒး  
ကျအာ ပရေအ်ပရေအ် ဟဂ်ရ။ ကင်ကီဂို ဒးဂိုဠု ဟိုတ်နု  
ကို ရဲညးတေအ် ကုမာန်ဗုတေ။

...

Chicken was furious that she lost. She was a  
very bad loser. Millipede started laughing  
because his friend was making such a fuss.



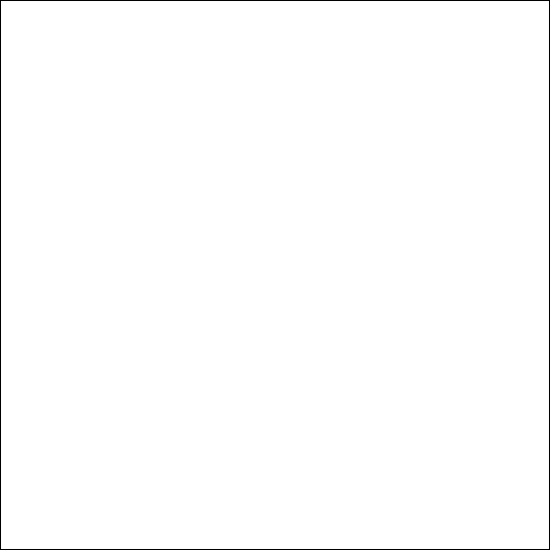
စင်ဂို ဆုတ်တိတ်။ တဲဂို စင်ဂို စံင်ပရိုင်၊ ထအအ်တိတ်။  
တဲ စင်ဂို အိက်မုဟ် အိက်မတ်ပတြဲ။ တဲ ခဉုက်။ ကင်ကီဂို  
ဆက်ပ နာနာသာ။

...

Chicken burped. Then she swallowed and spat.  
Then she sneezed and coughed. And coughed.  
The millipede was disgusting!

Chicken was so angry that she opened her beak wide and swallowed the millipede.

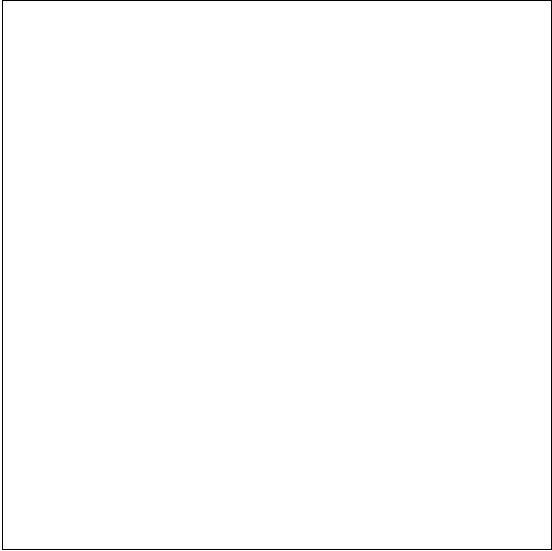
...  
ထိုအခါ ဝက်တို့သည် အံ့အော်ကြား၍ ထိန်းရိပ်အောက်တွင် ကျောက်တုံးကြီးများကို မှီတင်းကာ စုရုံးကာ နားထောင်ကြသည်။



Mother Millipede shouted, "Use your special power my child!" Millipedes can make a bad smell and a terrible taste. Chicken began to feel ill.

...

မိခင်ဝက်က ကလေးဝက်ကို အံ့အော်ကြား၍ ထိန်းရိပ်အောက်တွင် ကျောက်တုံးကြီးများကို မှီတင်းကာ စုရုံးကာ နားထောင်ကြသည်။

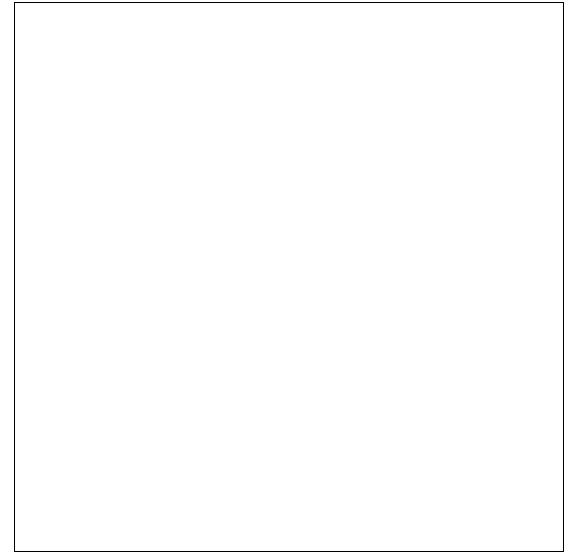




ကာလ စာင်ဂ် ကျံစံသ့ငိုဂ် ညးတေအ် စုက်ကို မိ ကင်ကီ။  
 ကင်ကီ ညးမဒ် မိဂ် သ္တုန် “ဗ္ဗဲ ဟံ့ဆီ ကောန်အဲပုဟ်ဟာ?”  
 စာင်ဂ် မုဟံ့ဟီ။ မိ ကင်ကီဂ် ဒ်ကုင်စဝိင် လတူကောန်ဇကု  
 ရ။

...

As Chicken was walking home, she met Mother Millipede. Mother Millipede asked, “Have you seen my child?” Chicken didn’t say anything. Mother Millipede was worried.



မိ ကင်ကီဂ် မိင်ရမုသောင်ညိည။ “မိ ရီအဲညိ မိ!” တဲ ရ  
 မုသောင်လရီအ်။ မိ ကင်ကီဂ် ဗက်ကဲ ကျာ်တဲ ကဗ္ဗင်ရိုင်  
 ချိတ်တံပိုတ်တံ။ ရမုသောင်ဂ် တိတ်ကုင် နူကို ဗုင်စာင်။

...

Then Mother Millipede heard a tiny voice. “Help me mom!” cried the voice. Mother Millipede looked around and listened carefully. The voice came from inside the chicken.